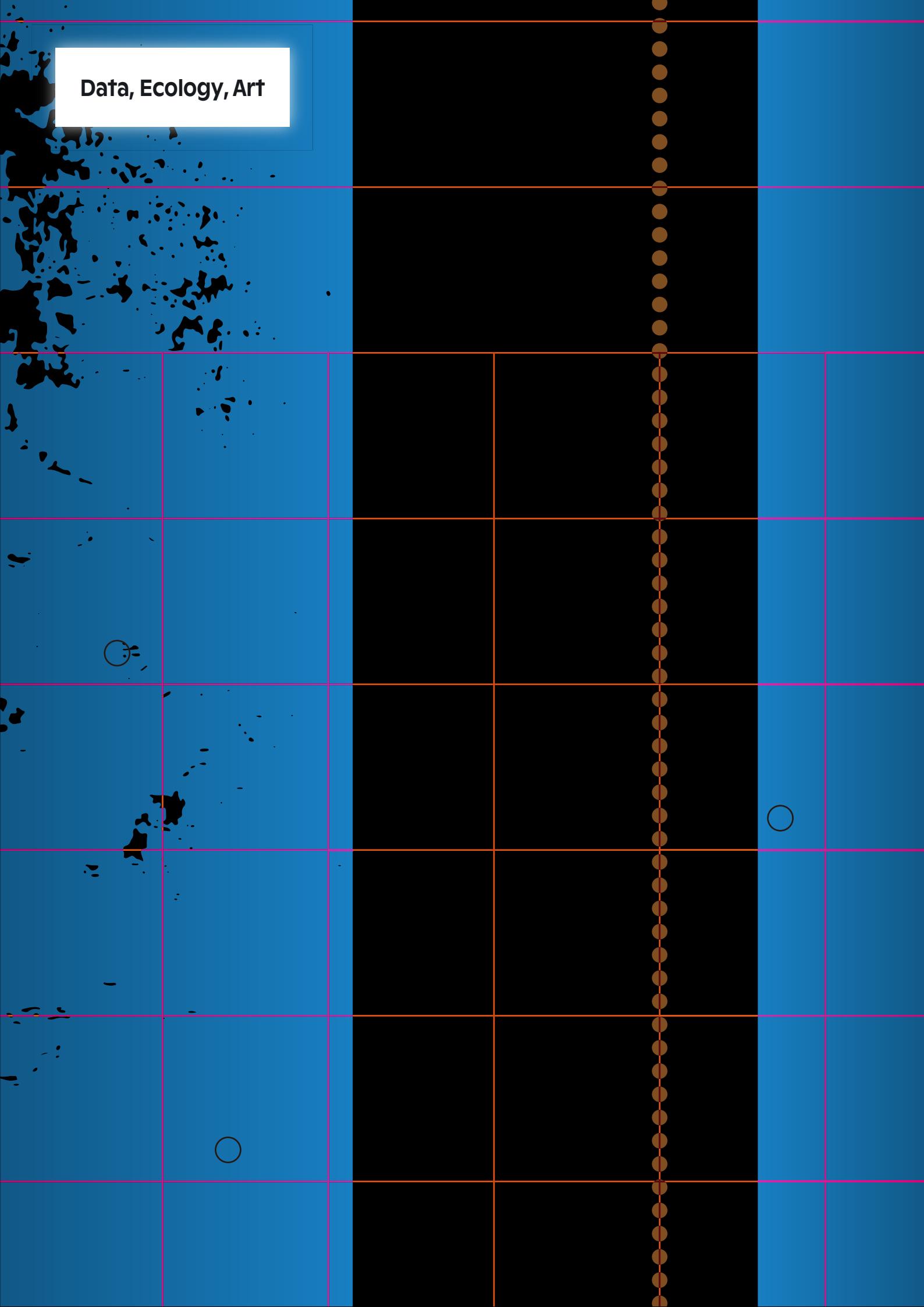


Data, Ecology, Art



Data, Ecology, Art

데이터, 생태, 예술

Alternative Network for Post-Petrochemical Culture

Data Activism and Petro-Public Knowledge  
"Across Borders": The Formosa Plastics  
Global Archive

Water, Fire, Soil, Air + Data: Some Examples

소개글

Introduction

노정화

물, 불, 흙, 공기 + 데이터 - 몇 가지 산발적 예시들

Water, Fire, Soil, Air + Data: Some Examples

손정아

포스트 석유 화학 문화를 위한 대안적 네트워크

Alternative Network for Post-Petrochemical Culture

노정화

데이터 액티비즘과 '국경 없는' 석유-공공 지식:  
포모사 플라스틱 글로벌 아카이브Data Activism and Petro-Public Knowledge "Across Borders":  
The Formosa Plastics Global Archive팀 슈츠  
산야 수

최근 생태적 위기에 대응하여 제작 과정에서 데이터 기술을 활용하는 예술 작업들이 늘어나고 있다. 데이터는 우리를 둘러싼 환경에 대한 자료를 제공하고, 나와 타인 그리고 공존하는 수많은 존재들에 관한 이해를 넓혀준다. 『데이터, 생태, 예술』은 세상을 지각하는 방식을 변화시켜 온 예술이 오늘날 기술을 전용(轉用)하여 생태계를 구성하고 있는 존재들을 감각하게 하고, 그들과의 관계에 대한 사유를 촉진하는 다양한 실천 방식에 대해 탐색해보고자 기획되었다.

손정아는 바다, 종, 숲의 데이터를 다루는 3가지 작업을 통해 인간-기술-다른 종의 연결성에 대해 고찰한다. 바다에서 이뤄지는 인간 활동에 대한 오픈 데이터를 이용해 바다와 인간이 맺고 있는 관계를 스크린 위에 움직이는 궤적으로 드러낸 테레토리얼 에이전시의 <변화 중인 대양>, 과학적 연구 데이터를 사용하여 멸종된 북부흰코뿔소를 디지털로 재생성한 알렉산드라 데이지 긴즈버그의 <대리물>, 숲길을 걸으면서 숲에 설치된 데이터 센서와 연구 장치를 매개로 사람들이 자연의 다양한 작용들을 경험하고 그것을 온라인 아카이브를 통해 공유할 수 있도록 하는 열린 숲 콜렉티브의 프로젝트는 인간, 기술, 다른 종의 상호의존적 관계성을 인지하고 이들과의 공생에 대해 숙고하도록 만든다.

노정화는 석유의 생산, 가공, 소비로 인한 전 세계적인 환경 오염에 대항하는 케이트 오르프의 <에콜로지컬 아틀라스>에 주목한다. 오르프는 데이터 시각화 전략을 활용해 석유의 행위성과 석유와 얹혀 있는 산업, 사회, 생태의 네트워크를 지각할 수 있도록 함으로써, 석유의 행위능력을 인정하고 우리와 상호연결된 존재들과의 지속 가능한 관계를 위한 대안적 네트워크를 상상할 수 있게 돋는다.

팀 슈츠와 산야 수는 포모사 플라스틱 그룹에 대한 데이터를 수집하고 공유하는 ‘포모사 플라스틱 글로벌 아카이브’를 소개한다. 이 플랫폼은 오픈 액세스 기능으로 포모사 그룹에 대응하기 위한 지식을 생성하고 교환할 수 있는 인프라를 제공하며, 플랫폼을 통해 그룹에 맞서는 초국가적인 커뮤니티의 구축을 도모한다.

3명의 저자는 지구 생태계에 대한 우리의 인식을 전환하며, 환경 문제를 다각도로 이해하고 이를 해결하기 위한 여러 방면의 실행을 요청하는 예술 속 데이터 기술의 사례를 살펴보았다. 환경 위기 시대를 맞이하고 있는 현재 『데이터, 생태, 예술』의 연구들이 사람, 자연, 다른 종, 기계, 예술이 함께 공진화하기 위한 방안을 모색하는데 작은 도움이 되기를 바란다.

-노정화(큐레이터/연구자)

## 소개글

Recently, an increasing number of art projects are produced using data technology in response to the ecological crisis. Data offers materials about the environment surrounding us and broadens the understanding of our own selves, others and numerous beings coexisting with us. *Data, Ecology and Art* is intended to explore a variety of methods of art practice in which art, which has changed the way of perceiving the world, senses the organisms comprising the ecosystem through the diversion of technology today and encourages thinking about the relationship with them.

Jung-ah Ellie Son examines the connectivity between human, technology and other species through three works dealing with the data of seas, species and forests: *Oceans in Transformation* by Terrestrial Agency which turns the relationship between oceans and humans into moving trajectories on the screen using open data on human activities taking place in the seas; Alexandra Daisy Ginsberg's *The Substitute* which digitally resurrects the extinct northern white rhino based on scientific research data; The projects of Open Forest Collective that invite people to experience diverse actions of nature using the medium of data sensors and research instruments installed in the forest while taking a walk and share their experience through online archive. These works allow us to recognize the interdependent relationship between human, technology and other species and contemplate their symbiosis with each other.

Junghwa Noh focuses on *Ecological Atlas* created by Kate Orff as an attempt to fight against the global phenomenon of environmental pollution caused by petrochemical production, processing and consumption. Using a strategy of data visualization, Orff draws our attention to the network of industry, society and ecology associated with oil and its agency. Her project further enables us to recognize the agency of oil and imagine an alternative network for a sustainable relationship with beings that are interconnected with us.

Tim Schütz and Shan-Ya Su presents *The Formosa Plastics Global Archive* designed to collect and share data on the Formosa Plastics Group. This platform provides infrastructure for producing and exchanging knowledge to cope with the operations of the Formosa Group through an open access function and aims to establish a transnational community to act against the group.

The three authors investigate the cases of data technology in art that call for changes in our awareness of global ecosystem and multifaceted practices to understand and solve environmental problems from multiple perspectives. We hope the findings of *Data, Ecology and Art* will be of some help in seeking the ways for coevolution of human, nature, other species, machine and art in this time of environmental crisis.

-Junghwa Noh(Independent Curator/Researcher)

## Introduction

